雲高華

華新書局

最新漢英五用大辭典

精裝 道林紙 中建國 九元

烟霧裡的女人 鄭慧著 八毛五
唐宮夜合花 簡白行著 一元三五
大夏狂想曲 鄭慧著 八毛五
愛的漩渦 俊人著 七毛
落日之歌 幻影著 一元
織女星情 鄭慧著 八毛五
玉蕾春 宋玉著 壹元一毛五
我心向明月 俊人著 一元
愛的牢獄 王平陵著 九毛
海瑞除奸紅袍傳小平三冊一元一
最新粵曲歌王特大號 六毛五
粵語時代曲 和聲 一元三
現代社交生活哲學李宋著 七毛
現代社交創世交際李宋著 七毛
中國名菜正宗粵菜譜菜榮華 五毛
致富新法 陶朱著 四毛五
模範法華字典蕭子琴等著三元九
英漢雙解新成語辭典 二元六五
男女性愛金婚 白衣著 四毛

玉女七煞劍全四冊張夢周一元四
雲海俠蹤記全六冊林夢著 三元
飛燕金刀全十冊唐皇著 三元五
風塵俠隱全廿三冊臥龍生 九元二
骷髏劫 全八冊 葛龍著 四元
關山行 全八冊 語心著 四元
金星寒 全十四冊金戈著 七元
花槍楊山娘全五冊梁楓一元七五
龍虎亂江湖全六冊白靈鳳二元一
神州虎嘯全七冊江一明二元四五
黃河異俠傳全十六冊唐斐五元六
劍氣蓋山河全十四冊馬峰四元九
風雷奪魄劍全六冊何耿鏞著三元
天門女俠傳全六冊賀琅著 三元
孤鴻劍全六冊 古如風著 三元
武林丹心旗全十三冊四元五毛五
丹青奇俠記全九冊顏黃世三元二
四海豪俠傳全十冊朱非子著四元
魔掌血環全十二冊金鋒四元二

7ab Sin Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

一劍情深 倪匡著 六元六毛
祁連劍 杜光庭著 五元二五

◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 所務事

伍澤濂

伍黃秀英

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

㊀八街東新屋減價賣
六廳房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買（許杏欽）

㊁特價絕濟新屋兩間平賣
一在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。現價壹萬二千九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元

㊂叻吆街附近靚屋
七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講（鍾耀華）

㊃寄市定街夾叻吆街華麗新屋
屋測設計新式。屋前有騎樓。背後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。（伍澤濂）

㊄市郊小鎮繁盛商區殖館一坐四十八
店主人力缺乏。現祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市。生意必增。大犧牲只賣三千八百元（鄭旺）

㊅獨市莫店連實業—有生意做又有柏文收租
兩層七間高級業樓。樓上兩組柏文。樓下莫店。生意平均每日壹百 十元。賣式萬九千元。（鍾耀華）

㊆新型三睡房新屋平賣
注意。此新屋新型設計。有兩厠所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。（鍾耀華）

㊇二年新屋 屋主減價賣
六大廳房。土庫另有三睡房厠所。屋價成本近二萬元。減價賣壹萬六千元。多少現欵無問題（馬國良）

㊈咖啡茶兼雜貨店
位於百老滙街西興旺商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。（鄭華旺）

㊉新興商區壹年新紅平坭磚樓
四間鋪位。各有四房。批。全年入息幾九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元（伍澤濂）

㊊幾年新孖屋及小型柏文多間平賣
地点俱在西孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至二萬九千元。（鄭華旺、許杏欽、伍澤濂）

華區郵政局

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣爲宗旨。本公司現爲適應環境。利便僑胞通訊起見。特增設郵政業務一部。並經加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接受寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

代理燕梳 火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

唐曼背畫展 昨盛大揭幕

雲訊。我國名畫家唐曼背教授之國畫作品展覽。昨在全加中華總會館舉行揭幕儀式。由該會常委林西屏主持開會。我駐雲總領事王孟顯臨場剪綵。揭幕後。齊集畫廳。首由畫會主席林西屏致詞介紹。繼爲王總領事致詞。僑領名賢演說。後由唐氏致答謝詞畢。茶會。展覽。計到王孟顯。林西屏。何壽偉。梁蕙馨。李樂天。梁春廣。黃蔭餘。余蘇和。伍善予。周若漁。雷卓平。李天民。陳濟民。周永年。胡漢伯。吳一平。呂定國。陳志尚。蕭錫珣。薛十杰。黃孔阜。林樹俊及各僑領名賢夫人小姐等百數十人。盛況一時。唐氏即席揮雄獅圖一幅。並題贈王總領事。題句爲「復土中原憑一躍。英雄豪傑著先鞭。王師不老能大用。孟學重馳顯國賢。」句纂總領事姓名。頗博一粲。展出作品一百式十幅。琳琅滿目。入晚觀衆更形踴躍。樓室人滿。續到僑領名賢王華逸。司徒捷予夫婦。陳文彬。林福侃。許梓珉。關植棠。李富。周玉生。鄭大福。簡建平。林柔。林社康。黃鴻新。李林富。黃海。謝運如等多人。定畫留念者亦不少。

雲埠台山寧陽會館 派員慰問病僑續誌

黃文甫。黃孔阜。每六元 黃崇禮 黃祝齡。庚華。錦成。黃昭立。趙時。三利鷄欄。雷官堆。馬發强。朱進環。容安民。吳厚炤。蔡英源。竹林園。黃淵偉。李景聖。金利源。林國治。新華僑酒樓 馬叙令。每五元。雷卓平。雷兄弟。袁奕參。陳顯儀。海晏公所。每三元。馬榮立。馬週。親熾 開錫。國冠。紹邦。善允。觀俊。光週。修日。爲明。黃一平。牛元。世標。潮衍。會賢。啓蔚 李廣來。克來。日如。錦泉。伍高勳 時桓。兆麟。片打殖館。安安殖室。秘詩賚路殖館。强華公司。益豐殖室。巴喇沙。瓊香。遠東殖館。袁壽贊。袁振光。梅賜恩。林鼎煇。余術。趙汝富。林熉德。蔡傑夫。陳明康。雷莊。錦容。成衞。朱由攝。天祿閣。朱旺。袁葉彥。每式元 黃儉傳。昭豪。燦世。光韜。鏡世。啓豐。金輝。煥稠。世穗。葉世。馬宗孟。澤浦。浩吾。宗揚。香本。銘霖。均德。英健。紹霖。更新。李茂。李華。李棟。樂天。朱炎。廣珍。福星藥房。昌隆。華新書局。群青書社。容學柱。伍文燊。關權。甄茂。甄發明。伍耀康。阮舉。袁葉挺。葉湛。蔡良。超華。伍豪穩。岑坤。許榮生。每一元。袁奕臣五毫。

黃文甫在抗議拆屋中告辭市長諮詢委員職

繼而表示意見者尚有士左佛孔拿學校校長巴頓。據稱。本人係市長諮詢委員。今日出席係代表諮詢會主席黃鼎南君。本會委員有十多名。內有黃文甫。梁春廣夫人等四人。委員曾細心研究方取決贊成第二期改建。黃文甫君今日反對。令人不甚明白。我欲請梁春廣夫人解釋。春廣夫人起立發言。隨又有房屋登記員雪打倫報告。麥麒麟。度和在三月肆築完竣。人民踴躍登記。遷移入內居住。時下三點四十五分鐘。主席宣佈散會。並聲明此案重要。須要費時考慮。遲至星期方能取決云。（續完）

警世鐘劇社新職員

點唇頰訊。本埠警世鐘劇社。自去年九月九日。與十二月廿五日。公演「丹青配」與「十年一覺楊州夢」粵劇後。獲得各界僑胞諸多讚頌嘉許。各部門工作人員之熱誠服務。態度與大公廉潔之克難精神。埠內僑胞有口皆碑。故此。於本月十三日選舉五十二年度新職員。結果。去屆之各部門工作人員大多榮獲蟬聯。計開。社長馬景康。副胡啓明。監督 馬立民。副馬榮新。文書主任 馬 任。副黃詔侃。財政主任。黃景智。副黃啓餘。交際主任。馬炳輝。副林景牛。庶務。馬恆孚。副李德泉。福利主任。馬景康夫人。副黃啓餘夫人。音樂主任。周 。副馬舜。戲劃主任。陳威。副梁美珍 場務主任。余 。副胡樂。道具主任。黃禮平。副黃英。化裝主任黃蓉芳。副馬春牛夫人。音樂組組員。鄭文强。胡耀。馬兆寬。廖鑫煜。關耀晃。余煥。周傑。周想。馬朝棟。黃賜明。鄭佳强。馬盛。戲劇組組員。黃悅華。馬尚。陳纘。蔡炳。馬秋植。馬復生。馬持樂。謝寧。馬春牛。黃家强。馬憲民。銅琪。聞該社擬於今年夏秋間重組劇班。公演巨型鑼鼓粵劇。藉茲籌款以興建中華會館面址云。

加國大選消息

加京奧瓦太訊。加首相第芬碧架發出警告。倘若在下院。政府之支出估計。若受到封鎖。即不會有預算案之介紹。而會實行大選。被於星期六日謂。政府之支出統計。必須要通過。不然。政府唯有宣佈大選。

遡源總堂定期春宴 發還公債本息預訊

雲訊。本埠雷方鄺遡源總堂。每年一度之春宴聯歡慶賀。茲訂於二月三號。【星期日】午后。時半。一座新重慶酒家舉行。春酌暢敘。藉以增强聯繫。而篤宗情。並於同日下午一時。在該堂所。抽籤發還第三期公債本息。仰該堂昆仲與實業部股東等。依時蒞會。及提前向（新重慶酒家）【廣萬牛雜貨舖】（利僑貿易行）（渡溪僑寓所）（原宗房）（濠溪房）等處報名云。

樂觀社

加拿大雲高華 黃雲山總公所

民國五十二年職員表

執行委員 恭禧 文甫 潮衍 漢魂 寄生 昭立 啓豐 煥屏 國連 祝齡 塱俠 會賢 光韶 儉傳 揚禮 淵偉 樹鄭

候補執行委員 慎余 國輝 光漢 禮璣 景仁

常務委員 恭禧 文甫 潮衍

常務主任 恭禧

文書主任 寄生

幹事 煥屏 景仁 黃生

財政主任 啓豐

幹事 啓蔚 會賢 光韶

交際主任 揚禮

幹事 淵偉 同漢 國欽

組織主任 祝齡

幹事 本生 碩成 財求

調查主任 國連

幹事 桂謙 悅酌 榮貴

青年主任 塱俠

幹事 梧熙（開平）國華 文忠 濃禮 振聰 銳光

經濟委員 東台 祺文 蘭香 牛連 國輝 炳棠 鴻新 英發 伯輝 禮璣 黃根

監察委員 國祥 星才 玉康 麟光 友三 牛連 恭運

候補監察委員 仕泮 傳彬 華大

監察常務委員 國祥

監察文書 麟光

核數 會賢

實業部總經理 文甫

實業部財政 潮衍

實業部文書 寄生

名譽監督 祺文 專禮 厚鉅 滿地可黃雲山公所

二月三日 在遠東戲院 一時起開映

2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947

第一流花旦王芳艷芬又一享譽稀有傑構 絕頂風趣狂笑鑼鼓歌唱拿手好戲

新春娛樂首顆催笑彈 鴛鴦福祿

芳艷芬任劍輝半日安譚倩紅陳皮梅主演 銀漢双星情心鏤鑄最動人現實戀愛故事 片主不畏虧本特別重印新拷貝請面美麗 聲光清楚十全十美敬向觀衆推薦請垂注 配映「小皇帝」馮寶寶周坤玲蘇少棠主演

行器電私傢氏簡

CON'S APPLIANCE LTD.
105 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話： MU 3-1724

最新辦到，僑胞福星。

火燭警告鐘 偷盜警告鐘 （用普通電池容易裝置）

防火燭。防盜賊。保人命。保財產家家戶戶。大小生意。適宜購用。

★每只特價一元七毛五仙 包電池在內

★歡迎外埠僑胞 C.O.D. 交易

★招商代理 權利從優

代表當代祖國
大型文藝月刊
章君穀主編

作品月刊

價格		
零售	每冊	五角五
半年	六冊	三元九
全年	十二冊	六元五

△一流作家執筆內容無比堅實
△由本年起擴充篇幅一五〇頁
△增闢新欄名家主持多采多姿
△十五萬字長篇小說一期刊完
△任何同類期刊無法望其項背
△擴版伊始徵求新讀戶三千份
△工餘遺興上乘之選請即訂閱

梁橋的者讀，者作，家版出自

司公書圖聯僑
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時、林進傑、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與林、余、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

中華民國五十二年元月十五日

麥隴風來餅餌香
勸君趁時樂
百年未幾時
鳳城美點 沙河粉麵
包羅萬有節目琳瑯

雲埠秘詩賚路 蔡根遂 蔡根旋 全立正
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器 摩登時裝冷氣接燙
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL, COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

本店經售
圖書雜誌
錄音唱帶
歡迎 COD
目錄印備
函索即寄

餐館連旅店實業出賣

本店在五號公路。離巴路佛四十五咪路。牛意穩當。所價五千元。另点貨。如有意者。函商面議均好。 本店啓

PAYNTON CAFE & HOTEL
P. O. Box 37, Phone: 16, Paynton, Sask.

○七畝半園口召租

二百五十年 Colebrook Ranch 適合種植瓜菜。有小屋件。業主有路邊檔攤。又能承買出產瓜菜。電話 Yellowstone 7-9111, Cloverdale, B. C. 洽商。

○靚屋平賣

位在雲埠叻吆街。市德故墻身。四個睡房客廳飯廳兩層樓上及土庫。土庫能住人。如欲買者請打電話 AL 5-4232 與本人接洽。價銀相宜。